

Form / Modulo

F



Società per azioni
sede legale / Registered Office
Viale della Fiera, 20 - 40127 Bologna - Italia
Codice Fiscale, Partita IVA
e Registro Imprese BO 00312600372
Capitale Sociale € 93.780.000,00 i.v.
REA BO 367296

Segreteria Organizzativa
Piazza Costituzione, 6
40128 Bologna, Italy
Phone +39 051 282 111
Fax +39 051 6374 011
bookfair@bolognafiere.it
www.bolognachildrensbokfair.com

Please fill in the spaces in capital letters / **Compilare tutti i campi in stampatello leggibile**

Company name / **Ragione sociale della Ditta**

Full address / **Indirizzo completo**

Country / **Nazione**

Area code / **Prefisso + Tel.**

Fax

E-mail

VAT / **Partita IVA**

Hall / **Pad Stand**

Contact person / **Incaricato dei contatti**

Phone no. in fair / **Tel. in fiera**

INSURANCE COVER TAKEN OUT BY BOLOGNAFIERE (important information)

Participation in the exhibition entails the stipulation with INA ASSITALIA of the following insurance policies at no additional cost:

A) **All Risk Insurance** for direct material damages to furnishings, furniture, equipment and goods in the booth, excluding money, valuables, and the like: € 40.000,00 absolute first loss (including fire and theft) with a maximum exemption of € 300,00 for any damage that will become € 600,00 for any damage occurring after the close of the event.

B) **Civil Liability Insurance**: One-time compensation limit of € 50.000.000,00 for third-party civil liability (RCT) claims and € 3.000.000,00 with a limit of € 2.000.000,00 per person for employer civil liability (RCO) claims.

The insurance company, under the policies as indicated above, guarantees the following services to all exhibitors:

- consulting and assistance of Assitalia personnel for the duration of the exhibition, including the stand installation and dismantling periods;
- immediate settlement, on the last day of the exhibition, of rapidly investigated claims for damages assessed at amounts up to € 1,500.00;
- opportunity to secure supplementary insurance above the basic cover on particularly favourable terms.

See the reverse of this form for further details. Please carefully read the instructions on the back regarding theft.

COPERTURA ASSICURATIVA A CURA DI BOLOGNAFIERE (informazione importante)

La partecipazione alla manifestazione comporta l'attivazione con INA ASSITALIA delle seguenti garanzie assicurative senza alcun onere aggiuntivo:

A) **Garanzia All Risks** per danni materiali e diretti ad arredamento, allestimento, attrezzature e merci nello stand, esclusi danaro, valori, preziosi e simili: €40.000,00 a primo rischio assoluto (inclusi incendio e furto) con **franchigia assoluta** di € 300,00 per ogni danno che diviene di € 600,00 per i danni verificatisi dopo la chiusura della manifestazione.

B) **Garanzia di responsabilità civile**: massimale unico di € 50.000.000,00 per la R.C.T. e di € 3.000.000,00 con il limite di € 2.000.000,00 per persona per la R.C.O.

L'assicuratore, in funzione della prestazione delle garanzie sopra indicate, garantisce a tutti gli espositori i seguenti servizi:

- consulenza ed assistenza di proprio personale per tutta la durata della manifestazione fieristica, compresi allestimento e disallestimento;
- servizio di liquidazione immediata durante l'ultimo giorno della manifestazione dei sinistri di pronta istruttoria per danni che vengano quantificati in importi sino a € 1.500,00;
- possibilità di richiedere assicurazioni integrative di quelle di base a condizioni di particolare favore.

Vedere il retro del presente modulo per ulteriori precisazioni. Si prega di leggere le avvertenze per i casi di furto riportate sul retro.

SUPPLEMENTARY INSURANCE POLICY TAKEN OUT BY THE EXHIBITOR The exhibitor has the right, according to his own independent assessment, to request supplementary cover to the All Risks policies by completing the following section / **POLIZZA ASSICURATIVA INTEGRATIVA A CURA DELL'ESPOSITORE** È facoltà dell'espositore, secondo la propria autonoma valutazione, richiedere integrazioni alla copertura All Risks di cui sopra compilando la seguente sezione:

ALL RISKS COVER / GARANZIA ALL RISK

Amount to be insured in excess of the € 40.000,00 already covered / **Somma da assicurare in eccedenza a € 40.000,00 già garantiti:**

€ Rate 0.15 per hundred / **Tasso 0,15 pro-cento**

Premio/Premium €

N.B.: Maximum sum insurable for each vehicle € 300.000,00 / **Capitale massimo assicurabile per singolo mezzo di trasporto € 300.000,00**

N.B.: minimum premium for each supplementary cover application: € 40,00 / **premio minimo per ogni richiesta di integrazione: € 40,00**

In order to allow the supplementary policies to be stipulated, the applicant firm, which signs this insurance order, encloses a non-transferable cashier's check made out to: Studio QZ s.r.l., in the amount of / **La Ditta intestata, che sottoscrive il presente ordine di assicurazione, per consentire l'attivazione delle garanzie integrative acclude assegno circolare non trasferibile intestato a: Studio QZ s.r.l. per**

€

corresponding to the premium payable for the cover requested. Alternatively, the applicant firm encloses a copy of the bank transfer made to Studio QZ s.r.l., bank account IT03B062300240200011750466 - BIC CRPPIT2P522 / **corrispondente al premio dovuto per le garanzie richieste. In alternativa acclude copia bonifico intestato a Studio QZ s.r.l. effettuato sul c/c IT03B062300240200011750466**

N.B.: This application, accompanied by the payment, must be received at least 15 days prior to the start of the exhibition / **La presente richiesta, corredata di pagamento, deve pervenire almeno 15 giorni prima dall'inizio della manifestazione**

date and signature / **data e firma**

PLEASE SIGN AND RETURN BY POST OR FAX AT LEAST 15 DAYS BEFORE THE EXHIBITION TO / DA INVIARE, ALMENO 15 GG. PRIMA DELLA MANIFESTAZIONE, FIRMATO A MEZZO POSTA O FAX A: STUDIO QZ S.R.L - VIA AMENDOLA 12 40121 BOLOGNA ITALIA - TEL. +39 051 232386 - FAX +39 051 231743 - P.I. E C.F. 03059010375 - REGISTRO IMPRESE DI BOLOGNA 03059010375 - REA 264443 - ISCRIZIONE RUI N. B000053074 - CAP. SOC. € 10.400

EXTRACT OF INSURANCE TERMS AND CONDITIONS

A) ALL RISKS COVER

This policy covers all the goods in the stand (furnishings, furniture, equipment, merchandise) against all material and direct damage (including by way of example, fire and theft).

Cash, items of value, other valuables and similar, the software installed into computers, and the damages caused by not using furnishing, furniture, equipments and goods during the exhibition are not covered. **Maximum exemption:** € 300,00 for any damage that will become € 600,00 for any damage occurring after the close of the event.

The following are not covered by the insurance policy:

- acts of theft perpetrated with skill, by which is meant theft during exhibition opening hours in the presence of stand personnel;
- shortfalls found at the end of the exhibition when making an inventory.
- damages caused fraudulently by the insured.
- damage caused by acts of terrorism while such property is in the Fair District.

The insurance cover is furnished from the time the insured goods are removed from the place in which they are situated in order to be transported to the rooms and areas located within the boundaries of the Bologna Exhibition Centre; said cover continues without interruption for the entire duration that the goods remain in this venue.

The cover also applies when the goods are removed from the place where they have been held and during the return journey to the place of origin, regardless of how said journey is made, provided that the goods are properly packed.

The insured goods may be transported using any mean of locomotion.

The maximum compensation for a damage to the goods during the journey is € 300,000.00 for the single mean of transportation.

Important instruction in case of theft:

Given that a videosurveillance system is in operation in the fair district: police reports of thefts (required for investigation of the claim) must be received by Studio QZ s.r.l. within 7 (seven) days after the fair has concluded.

Reports must be forwarded:

via fax to: +39051231743 / via e-mail to: info@qzbroker.it

Failure to comply with the above instruction may result in forfeiture of the right to compensation.

B) CIVIL LIABILITY

a) Third party liability cover

The insurance company undertakes to indemnify and hold harmless the insureds in respect of the amounts they are required to pay as civilly liable under the law, by way of compensation (capital, interest and expenses) for damages involuntarily caused to third parties for death, personal injury or damage to property, as the consequence of an accident which occurs in relation to the risks for which the insurance policy has been stipulated. The insurance cover also applies in respect of such civil liability as may occur to the Insureds from malicious acts on the part of persons for whom they must be held accountable.

b) Civil Liability Insurance regarding employers (RCO)

The Insurer is responsible for the amounts that the Insureds are required to pay, as compensation (capital, interest and expenses), to those civilly responsible providers of employment for their employees, providers of subcontract workers, temporary workers and those belonging to management, provided these are:

- Not subject to compulsory insurance for accidents at work,
 - Insured, under D.P.R. June 30, 1965 n.1124 and pursuant to the Decree 23/02/2000 No. 38 for injuries (excluding occupational illnesses) they had suffered.
- The insurance also applies to actions of compensation assessed:
- by I.N.A.I.L. under D.P.R. June 30, 1965 n.1124 and subsequent amendments, as well as in accordance with Dlgs.23/02/2000 No. 38;
 - by I. N.P.S. under Article. 14 of Law No. 12/06/1982 n. 222.

Civil Liability Insurance (R.C.O.) is operative on the condition that at the time of the accident, the Insured is in compliance with requirements of insurance law.

The insurance is still and all limited to events that occurred in the fairgrounds or other spaces made available.

The following persons are not considered third parties:

- the legal representative of the Insured;
- the employees subject to mandatory insurance by law who sustain the injury in the performance of their work or service.

The insurance cover also extends to the personal civil liability of managers, middle-managers, employees, temporary workers and casual assistants of the Insureds for damage caused to third parties, excluding the Insureds themselves, in the performance of their contractual duties.

The insurance cover does not include damage:

- resulting from circulation on public roads or equivalent areas in motor-powered vehicles, or from motor-powered watercraft or the use of aircraft;
- resulting from the use of motor-powered vehicles, machinery or plant which is driven or operated by any person not permitted to do so under the provisions in force and/or by any person who is under 16 years of age;
- resulting from air, water or soil pollution; from the obstruction, depletion or diversion of springs and water courses, the alteration or depletion of aquifers, mineral deposits and in general any element found in the subsoil and susceptible to abstraction;
- resulting from theft;
- to property belonging to other persons resulting from fire to the property of the Insured or property in his possession;
- for which the Insured is responsible in accordance with the provisions of articles 1783, 1784, 1785 bis and 1786 of the Civil Code.

The Third Party and Employee Liability cover does not include damage:

- resulting from the holding or use of explosives;
- occurring in connection with energy-related transformations or adjustments to the atom, whether they are natural or artificially induced.

The full contractual terms and conditions can be viewed at the broker office situated in the Services Centre at the Bologna Exhibition Centre. For any further information you may also contact: Ufficio Assicurazioni Fiera - Tel. +39051282530 Fax +39051282531 - E-mail: info@qzbroker.it

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE

A) GARANZIA ALL RISK

Vengono garantiti tutti i beni esistenti nello stand (arredamento, allestimento, attrezzature, merci) contro tutti i danni materiali e diretti (inclusi, ad esempio, incendio e furto). Non sono compresi in garanzia danaro, valori, preziosi e simili, il software installato su elaboratori elettronici e i danni da mancato uso dell'arredamento, dell'allestimento, delle attrezzature e delle merci durante il periodo di svolgimento della manifestazione. con franchigia assoluta di € 300,00 per ogni danno che diviene di € 600,00 per i danni verificatisi dopo la chiusura della manifestazione. Sono esclusi in ogni caso dalla garanzia:

- i furti perpetrati con destrezza, vale a dire durante gli orari di apertura delle manifestazioni fieristiche, in presenza degli addetti agli stand;
- gli ammanchi constatati al termine della manifestazioni in sede di inventario;
- i danni determinanti da dolo dell'assicurato.
- i danni causati da atti di terrorismo durante la giacenza.

L'assicurazione si intende prestata al momento in cui le merci assicurate vengono rimosse dal posto ove si trovano per essere trasportate nei locali e nelle aree ubicate all'interno del recinto del Quartiere Fieristico di Bologna e continua senza interruzione durante il periodo di giacenza.

La garanzia è pure valida durante le operazioni di rimozione dal posto ove sono rimaste giacenti e durante il viaggio di ritorno alla località di provenienza, comunque effettuato, purché le merci risultino idoneamente imballate.

Il trasporto delle merci assicurate può essere effettuato con qualsiasi mezzo di locomozione.

Il massimo risarcimento per sinistro che colpisca i beni assicurati durante i trasporti è di € 300.000,00 per singolo mezzo di trasporto.

Avvertenza importante in caso di furto:

Premesso che nell'ambito del quartiere fieristico è operante un sistema di videosorveglianza: le denunce di furto effettuate alla pubblica autorità, necessarie per l'istruttoria della pratica, devono pervenire al broker che gestisce le polizze, Studio QZ s.r.l. entro 7 (sette) giorni dalla conclusione della manifestazione. Le denunce vanno inoltrate: via fax al n.: +39051231743 / via e-mail all'indirizzo: info@qzbroker.it

Il mancato adempimento di quanto sopra può comportare la perdita del diritto all'indennizzo.

B) RESPONSABILITÀ CIVILE

a) Assicurazione della responsabilità civile verso terzi (R.C.T.) La Società si obbliga a tenere indenni gli Assicurati di quanto costoro siano tenuti a pagare quali civilmente responsabili ai sensi di legge, a titolo di risarcimento (capitale, interessi e spese) di danni involontariamente cagionati a terzi per morte, per lesioni personali e per danneggiamenti a cose, in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi in relazione ai rischi per i quali è stipulata l'assicurazione. L'assicurazione vale anche per la responsabilità civile che possa derivare agli Assicurati da fatto doloso di persone delle quali debbano rispondere.

b) Assicurazione della responsabilità civile verso i prestatori di lavoro (R.C.O.)

L'Assicuratore risponde delle somme che gli Assicurati siano tenuti a pagare, a titolo di risarcimento (capitale, interessi e spese), quale civilmente responsabili verso i prestatori di lavoro subordinato da loro dipendenti, i prestatori di lavoro parasubordinati, i lavoratori interinali e quelli appartenenti all'area dirigenziale, siano essi:

- non soggetti all'assicurazione obbligatoria degli infortuni sul lavoro,
- assicurati, ai sensi del D.P.R. 30 giugno 1965 n.1124, nonché ai sensi del Dlgs. 23/02/2000 n° 38 per gli infortuni (escluse le malattie professionali) da essi sofferti.

L'assicurazione vale anche per le azioni di rivalsa esperite:

- dall'I.N.A.I.L. ai sensi del D.P.R. 30 giugno 1965 n.1124 e successive modificazioni, nonché per gli effetti del Dlgs.23/02/2000 n° 38;
- dall'I.N.P.S. ai sensi dell'art. 14 della Legge 12/06/1982 n. 222.

L'assicurazione R.C.O. è efficace alla condizione che, al momento del sinistro, l'assicurato sia in regola con obblighi dell'assicurazione di legge.

La garanzia è comunque limitata ad eventi verificatisi nell'ambito del quartiere fieristico o degli altri spazi a disposizione.

Non sono considerati terzi:

- il legale rappresentante dell'Assicurato;
- i dipendenti soggetti all'assicurazione obbligatoria di legge che subiscano il danno in occasione di lavoro o di servizio.

La garanzia è estesa anche alla responsabilità civile personale dei dirigenti, quadri, dipendenti, lavoratori interinali e collaboratori occasionali degli Assicurati per danni cagionati a terzi, esclusi gli Assicurati stessi, nello svolgimento delle loro mansioni contrattuali.

L'Assicurazione non comprende i danni:

- da circolazione su strade di uso pubblico o su aree ad esse equiparate di veicoli a motore, nonché da navigazione di natanti a motore e da impiego di aeromobili;
 - da impiego di veicoli a motore, macchinari od impianti che siano condotti od azionati da persona non abilitata a norma delle disposizioni in vigore e che comunque, non abbia compiuto il 16° di età;
 - conguenti ad inquinamento dell'aria, dell'acqua o del suolo, ad interruzione, impoverimento o deviazione di sorgenti e corsi d'acqua, alterazioni od impoverimento di falde acquifere, di giacimenti minerari ed in genere di quanto trovasi nel sottosuolo suscettibile di sfruttamento;
 - da furto;
 - a cose altrui derivanti da incendio di cose dell'Assicurato o da lui detenute;
 - di cui l'Assicurato debba rispondere ai sensi degli artt. 1783, 1784, 1785 bis e 1786 c.c..
- L'assicurazione R.C.T. e R.C.O. non comprende i danni:
- da detenzione o impiego di esplosivi;
 - verificatisi in connessione con trasformazioni o assestamenti energetici dell'atomo, naturali o provocati artificialmente.

Le condizioni contrattuali integrali sono visibili nell'Ufficio Assicurazioni situato nel Centro Servizi del quartiere fieristico. Per qualsiasi ulteriore informazione potrete rivolgervi anche a: Ufficio Assicurazioni Fiera - Tel. +39051282530 Fax +39051282531 - E-mail: info@qzbroker.it